# Прометей

***1

Титан! На наш земной удел,
 На нашу скорбную юдоль,
 На человеческую боль
 Ты без презрения глядел;
 Но что в награду получил?
 Страданье, напряженье сил
 Да коршуна, что без конца
 Терзает печень гордеца,
 Скалу, цепей печальный звук,
 Удушливое бремя мук
 Да стон, что в сердце погребен,
 Тобой подавленный, затих,
 Чтобы о горестях твоих
 Богам не смог поведать он.

2

Титан! Ты знал, что значит бой
 Отваги с мукой… ты силен,
 Ты пытками не устрашен,
 Но скован яростной судьбой.
 Всесильный Рок — глухой тиран,
 Вселенской злобой обуян,
 Творя на радость небесам
 То, что разрушить может сам,
 Тебя от смерти отрешил,
 Бессмертья даром наделил.
 Ты принял горький дар, как честь,
 И Громовержец от тебя
 Добиться лишь угрозы смог;
 Так был наказан гордый бог!
 Свои страданья возлюбя,
 Ты не хотел ему прочесть
 Его судьбу — но приговор
 Открыл ему твой гордый взор.
 И он постиг твое безмолвье,
 И задрожали стрелы молний…

3

Ты добр — в том твой небесный грех
 Иль преступленье: ты хотел
 Несчастьям положить предел,
 Чтоб разум осчастливил всех!
 Разрушил Рок твои мечты,
 Но в том, что не смирился ты, —
 Пример для всех людских сердец;
 В том, чем была твоя свобода,
 Сокрыт величья образец
 Для человеческого рода!
 Ты символ силы, полубог,
 Ты озарил для смертных путь, —
 Жизнь человека — светлый ток,
 Бегущий, отметая путь,
 Отчасти может человек
 Своих часов предвидеть бег:
 Бесцельное существованье,
 Сопротивленье, прозябанье…
 Но не изменится душа,
 Бессмертной твердостью дыша,
 И чувство, что умеет вдруг
 В глубинах самых горьких мук
 Себе награду обретать,
 Торжествовать и презирать,
 И Смерть в Победу обращать.

Перевод В. Луговского

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});***